



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.

Registre de Commerce: B 27180

L-8070 Bertrange



Référence: E13*22R05/03*10374*01

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Bertrange, le 20 avril 2021

Communication concernant ⁽²⁾:

Communication concerning ⁽²⁾:



- ~~la délivrance d'une homologation~~
~~approval granted~~
- l'extension d'homologation
approval extended
- ~~le refus d'homologation~~
~~approval refused~~
- ~~le retrait d'homologation~~
~~approval withdrawn~~
- ~~l'arrêt définitif de la production~~
~~production definitely discontinued~~

d'un type de casque de protection sans / avec / un / plusieurs / type(s) d'écran
en application du Règlement N°22

of a type of protective helmet without / with / one / more / visor type(s) pursuant to regulation N°22

Homologation N°:

Approval number:

E13*22R05/03*10374*01

Marque(s) d'homologation:

Approval mark(s):

Casque:

Helmet:



0510374/P-XXXX

Ecran(s):

Visor(s):

not applicable

1. Marque de fabrique ou de commerce:

Trade mark:

TCK

Marque(s) de commerce:

Commercial mark(s):

TCK, KYT, INK, SUOMY

2. Type:

MX SPEED

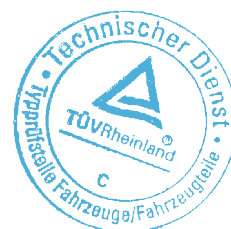
Version(s):

MX SPEED, MX SPEED PRO

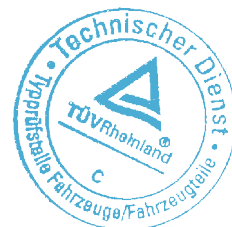
Dénomination(s) commerciale(s):

Commercial description(s):

MX SPEED, MX SPEED PRO, MX PRO



3. **Tailles:**
Sizes: XS 54, S 56, M 58, L 60, XL 62, XXL 63
4. **Nom du fabricant:**
Manufacturer's name: PT TARA CITRA KUSUMA
5. **Adresse du fabricant:**
Address of manufacturer: Jalan Meranti 3 Blok L 10 No. 3 & 5,
Delta Silicon Industrial Park,
Lippo Cikarang Bekasi,
Jawa Barat – Indonesia 17550
6. **Le cas échéant, nom de son représentant:**
If applicable, name of manufacturer's representative: not applicable
7. **Adresse du représentant:**
Address of manufacturer's representative: not applicable
8. **Description sommaire du casque:**
Brief description of helmet: The integral-faced helmet MX SPEED is composed Fiberglass shell.
The protective padding is made of one EPS (Expanded Poly Styrene) size liner, two EPS side liners and one PU chin liner.
The adaptation to the different head sizes is done by different thickness of the size liner, and different thickness of the comfort padding
9. **Casque dépourvu de protection maxillaire (J) muni d'une protection maxillaire intégrale (P) d'une protection maxillaire non intégrale (NP) ⁽²⁾:**
~~Helmet without lower face cover (J)~~
with protective lower face cover (P)
~~with non protective lower face cover (NP) ⁽²⁾:~~ with protective lower face cover (P)
10. **Type de l'écran ou des écrans:**
Type of visor or visors: not applicable
11. **Description sommaire de l'écran ou des écrans:**
Brief description of visor or visors: not applicabel
12. **Présenté à l'homologation le:**
Submitted for approval on: 02.04.2021
13. **Service technique chargé des essais d'homologation:** TÜV Rheinland Luxembourg S.à r.l.
Technical service responsible for conducting approval tests: 2-4, rue Edmond Reuter
L-5326 Contern
14. **Date du procès-verbal délivré par ce service:**
Date of report issued by that service: 12.04.2021
15. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:**
Number of report issued by that service: 85-R22-204/21-00
16. **Remarques:**
Comments: not applicable
17. **Homologation ⁽²⁾:**
Approval ⁽²⁾: ~~granted~~ / extended / ~~refused~~ / ~~withdrawn~~



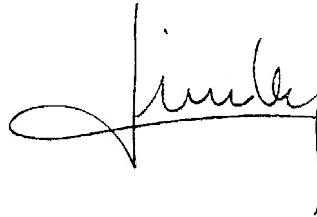
18. **Lieu:**
Place: Bertrange
19. **Date:**
Date: 20 avril 2021
20. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre de la Mobilité
et des Travaux publics



Alain DISIVISCOUR
Conseiller

Pour la SNCH



Laurent LINDEN
Directeur opérationnel



21. **Les documents suivants portant le numéro d'homologation indiqué ci-dessus peuvent être obtenus sur demande:**
The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request:

see: INDEX to TYPE-APPROVAL REPORT

Modifications faisant l'objet de la présente extension:

Reason for extension:

refer to Appendix 0 of test report

(2) **Biffer les mentions inutiles.**
Strike out what does not apply.





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.

Registre de Commerce: B 27180

L-8070 Bertrange



Référence: E13*22R05/03*10374*01

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Bertrange, le 20 avril 2021

INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*22R05/03*10374*01
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	TCK
	Type: Type:	MX SPEED
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° 85-R22-204/21-00
	- Test report:	Pages 1 to 4;
	- List of modifications:	Appendix 0 Page 5;
	- Technical information:	Appendix L Page 6;
	- Test minutes:	Appendix 1 Pages 7 to 13.
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° TCK-MX SPEED-01
	- Manufacturer's information document:	Pages <u>1</u> to <u>17</u> .
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	03.05.2018
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	20.04.2021

